

Modèle CCYC : ©DNE

**Nom de famille** (naissance) :


(Suivi s'il y a lieu, du nom d'usage)

**Prénom(s)** :

**N° candidat** :  **N° d'inscription** :

(Les numéros figurent sur la convocation.)

**Né(e) le** :  /  /

 Liberté • Egalité • Fraternité  
RÉPUBLIQUE FRANÇAISE

1.1

## Évaluation Commune

**CLASSE** : Première

**VOIE** :  Générale  Technologique  Toutes voies (LV)

**ENSEIGNEMENT** : créole guadeloupéen

**DURÉE DE L'ÉPREUVE** : 1h30

Niveaux visés (LV) : LVA **B1-B2** LVB **A2-B1**

Axes de programme : Axe 6 « Innovation scientifique et responsabilité »

**CALCULATRICE AUTORISÉE** :  Oui  Non

**DICTIONNAIRE AUTORISÉ** :  Oui  Non

Ce sujet contient des parties à rendre par le candidat avec sa copie. De ce fait, il ne peut être dupliqué et doit être imprimé pour chaque candidat afin d'assurer ensuite sa bonne numérisation.

Ce sujet intègre des éléments en couleur. S'il est choisi par l'équipe pédagogique, il est nécessaire que chaque élève dispose d'une impression en couleur.

Ce sujet contient des pièces jointes de type audio ou vidéo qu'il faudra télécharger et jouer le jour de l'épreuve.

**Nombre total de pages** : 6

**Baccalauréat général et technologique**

**Créole guadeloupéen**

**Classe de première**

**Epreuve 2 : Compréhension de l'écrit et expression écrite  
(3<sup>e</sup> trimestre)**

<b><u>Niveau visé</u></b> <b>LVB : A2-B1</b>	<b><u>Durée de l'épreuve</u></b> <b>1 h 30</b>	<b><u>Barème 20 points</u></b> CE : 10 points EE : 10 points
---	---	--

L'ensemble du sujet porte sur l'axe 6 du programme : « **Innovation scientifique et responsabilité** »

Il s'organise en deux parties :

- 1- Compréhension de l'écrit**
- 2- Expression écrite**

## Titre du document 1 : Pwotéjé Gwadeloup

Gwadeloup an danjé

Ès nou pé sové sa i ka rété ?

Yo ka di fò résiklé, fò nétwayé

Ès nou pé woufè sa nou pèd

5 Ka Lagwadeloup ké sanm si nou pé pa rèfè-y ?

Alé chéché sa nou jété san sav

Gadé alantou é sav wouplanté

Pou nou pé sa ni manjé pou dèmen

Tout pyébwa ki té ka pòté

10 Ja ka disparèt san ponmoun enkyèt

Ou té ké di yotout vlé woufèt

Pou ba lavi ondòt sans

Yo toujou bizwen haché-yo, alò

Yomenm ja ka pévwa kaché.

15 Lagwadeloup an détrès

É menm si yo té vlé kriyé divinité

Toumoun ja ka prévwa pou séré

On ti grenn, dé ti grenn, pou sianka !

Men ès i pa ja tro ta ? [...]

20 Toupatou yo ka pran grenn pou kolyé, grenn pou bwaslé,

Men o grenn pou planté ?

Yotout dwèt ja vin transjénik

É a pa ayen yo ké pòté

Menmsi ou planté-yo

25 Lagwadeloup an danjé

Kolyé, bwaslé, béton wi mè !!

Ka désandans ké mèt an kannari dèmen ?

Lagwadeloup an danjé  
Si ka rété kennèt nou poko pyé-pou-tèt  
30 Vi an nou an danjé si pa ni manjé  
É si anplis nou ka poliyé  
Pli mové ankò  
Pitit an nou pé ké pé rèspiré  
É nou ké oblijé menné-yo alé  
35 La ponmoun pa vlé alé

Péyi-la an danjé  
Fò aprann kalkilé  
Pou sav rèsiklé, nétwayé, riplanté, triyé san jété  
Séparé, san méprizé  
40 É san rigrété  
Pwotéjé sa ki tan nou  
Pa obliyé simé, planté, rékòlté, séparé  
Pou noutout pé ègzisté adan on sosyété réjénéré  
La toutmoun ké pwofité adan lapé é lonèté

Ré-Jhan, Rézistans, Editions Nèg Mawon, 2017

## Titre du document 2 : Penga dèmen – Triyé zòdi

Es sé déchétri-la ka maché kon yo pou maché ?

Lè ké ni déchétri ké ka maché toupatou, péyi-la, asiré pa pétèt, ké pli pwòp. Mé menmsi yo pòkò ka travay kon nou té ké vlé, dépi alè, fo-nou apwann triyé zòdi.

5 An tan a fanmi an-nou, té ni bwètazòdi, mé té ni poul, kochon, chyen, é yo té ka ba bèt-la tousa yo té pé manjé. Larèstan yo té ka jété-y adan on tou, an fon a jaden-la, é sa té ka pouri. Sé sa jòdi yo ka kriyé an gran-fwansé, zòdi byodégradab. Mé alè, ni onpakèt zòdi ki pa ka pouri lè yo antè.

Avan boutèy té ra kon nèg a zyé blé, moun té ka gadé boutèy lè yo té ni pou fè-yo wousèvi, kisé té pou mété wonm, luil, gaz.

10 Jòdi, kisé boutèy, kisé tout kalité bokal an vèboutèy, ka anvayi, é yo pa ka pouri. Kivédi, sa pé dèmen lè déchétri ké ka maché, yo ké ranmasé-yo pou fè fonn é woufè dèt boutèy nèf. Menmjan pou tout plastik.

Kivédi, dépi alè té ké fo nou ni twa bwètazòdi adan on kaz : yonn pou mété tousa ka pouri, yonn pou vèboutèy, é yonn pou mété plastik. Anplis, té ké fo mété tout pil izé  
15 adan on bwètazòdi èspésyal, é tout papyé apa, pou wousiklé-yo.

Tousa sé on kalité aprantisaj fo nou fè dépi alè, pou dèmen sa na natirèl ba timoun an-nou.

Mé prensipalman, fon ou arèsté kwè tout biten ka fini pa pouri, é arèsté jété ki boutèy, ki kannèt a bwason, ki plastik pa finèt à loto-la, voyé-yo adan sé kannivo-la.  
20 Sa ka fè lèd, é sa ka gaté péyi-la, tè a péyi an-nou ka vini plen kochonnri, plen malpwopté, é rat ka pwan péyi-la pou on gran bwètazòdi.

**Hector POULLET, mars 2001**

**1- Compréhension de l'écrit(10 points)**

Maké sa ou konprann parapòt a sa ou li adan sé dokiman-la. Dapré-w, poukirézon yo lyanné sé dokiman-lasa?

**2- Expression écrite(10 points)**

Chwazi yonn adan sé dé sijé-lasa. Maké tout lidé a-w an kréyòl.

**Sujet A**

Dé moun ka palé asi zafè a triyé zòdi. Yonn ka di sa pa ka sèvi ayen, lòt-la pa dakò. Imajiné bokantaj-la. (omwen 12 lin)

**Sujet B**

Silon vou ka i té ké fodré fè pou moun pran konsyans sa enpòwtan pwotéjé laliwondaj an nou? Èspliké lidé a-w adan on maké ki ka fè omwen 12 lin.